

E14 - What is Your Thlon

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Extra

SIGN Olympia Kyklos

SIGN Episode 14 What is Your Thlon

SIGN I visited Olympia,

birthplace of

the original

Eleian Olympics ♥

[00:34] Mayor

The original Eleian Olympics brand is strong.

[00:39] Mayor

Just having words like

"original" and "birthplace"

SIGN Original Athenean-style

Baklava

SIGN Birthplace of

Bean Soup

[00:42] Mayor

on your shop's sign brings

customers flooding in.

[00:47] Deme

You think so?

[00:49] Mayor

I wish I could say Tortonia was the

birthplace of at least one game.

[00:54] Deme

Stuffing olives up your nose then blowing

them out originated in Tortonia.

[00:58] Mayor

Not those! Something cooler

and more mainstream!

[01:00] Mayor

I know! We'll pretend we invented something!

[01:03] Deme

That's ridiculous. Someone's

bound to find out.

[01:05] Mayor

I'm sure men of the future will just
decided based off vase paintings.

SIGN Men Of the Future

[01:10] Mayor

If you paint something,
they'll think it was so.

[01:13] Deme

If we get up to something, it could cause
a problem and affect the tournament.

[01:17] Mayor

Come up with a plausible origin
story and leave our mark on history.

[01:20] Mayor

You should depict... the pentathlon.

[01:23] Mayor

It's the king of sports
featuring discus throwing,

[01:25] Mayor

long jump, javelin throwing,
wrestling, and stadion!

[01:29] Mayor

And would you believe it?
Tortonia was the birthplace of the pentathlon!

[01:34] Mayor

So cool!

[01:35] Mayor

Think about it!

[01:39] Deme

I can't do it!

[01:41] Voice

Time travel...

[01:48] Iwatani

You sure do time travel and hang out
in my house like you belong here.

[01:53] Deme

I'm sorry. I was just thinking.

[01:56] Iwatani

It's like something you'd see in comics.

[01:59] Iwatani

Here. I'll hear what you have
to say over some snacks.

[02:03] Deme

Thank you.

[02:08] Iwatani

The origin of the pentathlon?

[02:09] Iwatani

I don't know about the ancient pentathlon,
but I do know about the modern pentathlon.

[02:13] Deme

Modern pentathlon? What is that like?

SIGN Sports News

[02:16] Iwatani

First, there's horseback riding.

SIGN Horseback

Riding

[02:17] Iwatani

Even ancient Greece has horse events, right?

[02:21] Iwatani

Then there's fencing.

SIGN Fencing

[02:22] Iwatani

It's sword-based combat.

[02:24] Iwatani

Then there's shooting.

SIGN Shooting

[02:26] Iwatani

It's sort of like an archery competition.

[02:30] Iwatani

Next there's swimming.

SIGN Swimming

[02:33] Iwatani

Finally, there's cross country.

SIGN Cross Country Running

[02:35] Iwatani

It's a footrace through the mountains.

[02:38] Deme

This makes no sense!

[02:40] Deme

It's far more ridiculous
than our own pentathlon!

[02:44] Iwatani

You seem happy about that.

[02:45] Iwatani

But even this has a proper origin story.

[02:48] Deme

What?

[02:49] Iwatani

Long ago, there was a country called France.

[02:51] Iwatani

This was back when they had
an emperor named Napoleon.

[02:54] Iwatani

There was an officer who was ordered to

report his military achievements to his men.

SIGN Report your military achievements to your men!

[02:58] Iwatani

He charged through enemy lines on horseback,

SIGN Charge enemy lines on horseback!

[03:00] Iwatani

defeated enemies using sword and gun,

SIGN Defeat enemies using your gun and sword!

SIGN Swim across the river!

[03:02] Iwatani

swam across river, and ran

through mountains to do it!

SIGN Run through the mountains!

[03:06] Iwatani

And the pentathlon was based off of that.

[03:08] Deme

I see. I'm surprised.

[03:11] Deme

So it's based on a single story.

[03:13] Deme

It seemed crazy, but it wasn't after all!

[03:17] Iwatani

Yeah, your existence is way crazier.

[03:23] Deme

I should base it off of a story.

[03:27] Wife

You good-for-nothing!

[03:31] Deme

Mayor? And his wife?

[03:34] Wife

The Olympics? You must be dreaming!

[03:39] Mayor

No! I promise I'll make money this time!

[03:47] Wife

Hurry up and conquer the mayor

of a neighboring village!

[03:54] Wife

You useless husband!

[03:58] Mayor

She's going to kill me!

[04:03] Deme

This is the origin of the pentathlon!

SIGN What is Your Thlon

[04:07] ---

Lyrics: Fujii Ryo

Music: Hayashi Akito

SIGN Learn By Singing

Ancient Greece

SIGN Honeuros the Bard

Ending Song #14

SIGN Something-thlon Exercise

[04:08] [SONG] Song

Two games makes a biathlon

[04:11] [SONG] Song

Shooting and skiing

[04:14] [SONG] Song

Three games makes a triathlon

[04:17] [SONG] Song

Swimming, biking, long-distance running

[04:20] [SONG] Song

Four games makes a tetrathlon

[04:22] [SONG] Song

Hurdles, shot-put, running high jump, and short-distance running

[04:26] [SONG] Song

Five games makes a pentathlon

[04:28] [SONG] Song

Long jump, discus throwing, stadion, javelin throwing, and wrestling

[04:31] [SONG] Song

Seven games makes a heptathlon

[04:33] [SONG] Song

Hurdles, running high jump, shot-put, 200m race, long jump javelin throwing, and middle-distance running

[04:37] [SONG] Song

Eight games makes an octathlon

[04:39] [SONG] Song

100m race, long jump, shot-put, 400m race, 110m hurdles, javelin throwing, running high jump, and 1500m race

[04:43] [SONG] Song

Ten games makes an decathlon

[04:44] [SONG] Song

100m race, long jump, shot-put, running high jump 400m race, 110m hurdles, discus throw, pole vaulting, javelin throwing, and 1500m race

[04:49] [SONG] Song

20 games makes an icosathlon

[04:50] [SONG] Song

100m race, long jump, 200m hurdles, shot-put, 5000m race, 800m race, running high jump, 400m race, hammer throw, 3000m obstacle course,

110m hurdles, discus throw, 200m race, pole vault, 3000m race, 400m hurdles, javelin throwing, 1500m race, triple jump, and 10000m race

SIGN Editor (35)

SIGN Director (41)

SIGN Chief Editor (41)

Revision #1

Created 2024-01-29 03:16:52 UTC by whimsee

Updated 2024-01-29 03:16:53 UTC by whimsee